

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 48.650/2/V  
DU 26 AOÛT 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 2 août 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E", a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

\*

\*   \*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

### Examen du projet

#### Préambule

##### Alinéa 1<sup>er</sup>

Invité à justifier pourquoi l'arrêté en projet n'avait pas été délibéré en Conseil des ministres, alors que l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, cité à l'alinéa 1<sup>er</sup> du préambule, prescrit cette exigence, le délégué du Secrétaire d'État a expliqué que l'arrêté en projet n'était pas pris "pour assurer l'exécution des obligations résultant des traités internationaux et des actes internationaux pris en vertu de ceux-ci", au sens de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi précitée, et que c'était par erreur que cette disposition était mentionnée au préambule.

.../...

Compte tenu de cette explication, l'alinéa 1<sup>er</sup> du préambule doit être omis.

Alinéa 4 (devenant l'alinéa 3)

Il ressort de la demande d'avis que le projet a été soumis aux gouvernements de régions en vue de leur association à l'adoption du projet, mais les réponses de ceux-ci n'ont pas été transmises.

Il revient à l'auteur du projet de veiller au bon accomplissement de cette formalité préalable, prévue par l'article 6, § 4, 3/, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Si l'association des gouvernements de régions à l'élaboration du projet examiné devait aboutir à modifier ce dernier sur un point substantiel, il reviendrait, en outre, à son auteur de le soumettre à nouveau à l'avis de la section de législation <sup>(1)</sup>.

Dispositif

Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup>, 2/, sera rédigé comme suit :

"dans le paragraphe 3, le 2/ est remplacé par ce qui suit :

«2/ (la suite comme au projet)»" <sup>(2)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Voir, dans le même sens, l'avis 45.848/4 donné le 16 février 2009 sur un projet devenu l'arrêté royal du 10 mai 2009 modifiant l'arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E.

<sup>(2)</sup> Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, [www.consetat-raadvst.be](http://www.consetat-raadvst.be), onglet "Technique législative", formule F 4-2-6-1.

Article 6

Ainsi que l'a confirmé le délégué du Secrétaire d'État, il y a lieu d'écrire, dans l'article 6, non pas "des 5 mai 2009 et", mais "des 10 mai 2009 et".

Observations de forme concernant le texte néerlandaisArticle 2

Aux 1/ et 2/, le mot "voorzien" devrait être remplacé par le mot "voorgeschreven".

Article 3

Aux 2/, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, il faudrait écrire "afgegeven" au lieu de "afgeleverd".

-----

La chambre était composée de

|           |                       |                                      |
|-----------|-----------------------|--------------------------------------|
| Messieurs | R. ANDERSEN,          | premier président du Conseil d'État, |
|           | P. LEWALLE,           | conseillers d'État,                  |
|           | P. VANDERNOOT,        |                                      |
| Madame    | A.-C. VAN GEERSDAELE, | greffier.                            |

Le rapport a été présenté par Mme W. VOGEL, premier auditeur.

LE GREFFIER

LE PREMIER PRÉSIDENT

A.-C. VAN GEERSDAELE

R. ANDERSEN

KONINKRIJK BELGIË  
-----

ADVIES 48.650/2/V  
VAN 26 AUGUSTUS 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE  
-----

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede vakantiekamer, op 2 augustus 2010 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E", heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

\*

\*   \*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

### Onderzoek van het ontwerp

#### Aanhef

#### Eerste lid

De gemachtigde van de staatssecretaris is verzocht te verantwoorden waarom over het ontwerpbesluit niet was overlegd in de Ministerraad, ofschoon dit vereiste wordt voorgeschreven bij artikel 1, eerste lid, van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, waarnaar wordt verwezen in het eerste lid van de aanhef. Hij heeft daarop geantwoord dat het ontwerpbesluit niet was bedoeld "ter uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale

.../...

verdragen en uit de krachtens deze genomen internationale akten" in de zin van artikel 1, eerste lid, van de voornoemde wet en dat deze bepaling per vergissing vermeld wordt in de aanhef.

Gelet op deze uitleg moet het eerste lid van de aanhef vervallen.

Vierde lid (dat het derde lid wordt)

Uit de adviesaanvraag volgt dat het ontwerp aan de gewestregeringen is voorgelegd in het kader van het overleg met het oog op het uitwerken van de tekst, maar dat hun antwoorden nog niet zijn binnengekomen.

Het staat aan de steller van het ontwerp om ervoor te zorgen dat is voldaan aan dit voorafgaande vormvereiste, dat wordt voorgeschreven bij artikel 6, § 4, 3/, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Indien het betrekken van de gewestregeringen bij het uitwerken van het onderzochte ontwerp ertoe zou leiden dat een wezenlijk onderdeel van het ontwerp wordt gewijzigd, dient de steller ervan het bovendien opnieuw om advies voor te leggen aan de afdeling Wetgeving <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Zie in dezelfde zin advies 45.848/4, op 16 februari 2009 verstrekt omtrent een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het koninklijk besluit van 10 mei 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E.

### Dispositief

#### Artikel 1

Artikel 1, 2/, moet als volgt worden geredigeerd :

"in paragraaf 3 wordt de bepaling onder 2/ vervangen als volgt :

«2/ (voorts zoals in het ontwerp)»" <sup>(2)</sup>.

#### Artikel 6

Zoals door de gemachtigde van de staatssecretaris is bevestigd, schrijven men in artikel 6 niet "van 5 mei 2009 en", maar "van 10 mei 2009 en".

### Vormopmerkingen

#### Artikel 2

In de onderdelen 1/ en 2/ dient het woord "voorzien" vervangen te worden door het woord "voorgeschreven".

#### Artikel 3

In onderdeel 2/, ontworpen paragraaf 3, eerste lid, schrijven men "afgegeven" in plaats van "afgeleverd".

-----

---

<sup>(2)</sup> Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tab Wetgevingstechniek, formule F 4-2-6-1.

De kamer was samengesteld uit

|          |                       |                                          |
|----------|-----------------------|------------------------------------------|
| de Heren | R. ANDERSEN,          | eerste voorzitter van de Raad van State, |
|          | P. LEWALLE,           | staatsraden,                             |
|          | P. VANDERNOOT,        |                                          |
| Mevrouw  | A.-C. VAN GEERSDAELE, | griffier.                                |

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. W. VOGEL, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

DE GRIFFIER

DE EERSTE VOORZITTER

A.-C. VAN GEERSDAELE

R. ANDERSEN